

1924-11-08

SENDER

Christian Treschow

RECIPIENT

Johannes Larsen

FACTS

Document type:

Letter

Language:

dansk

Date explanation:

Datoen fremgår af brevet.

General comment:

Orelund er et gods nær Tuse ved Holbæk.

Treschow er gift med Lehn Schiølers datter Ellen (se denne) og overtog godset i 1923.

Sender's location:

Tuse

Mentioned people:

Johannes Larsen

Ellen Dorothea Lehn Schiøler

Kai Nielsen

Christian Treschow

Frederik Treschow

Mentioned locations:

Orelund, Holbæk

Archive:

Kerteminde Egns- og Byhistoriske Arkiv

TRANSCRIPTION

Orelund d. 8/11-1924.

Kære "Las"!

De kan tro vi var kede af at De og Fru Las ikke kom herud i Torsdags vi savnede Dem meget baade ved Jagten, der var rigtig vellykket, og ved Faderens Middag om Aftenen.- Faderen havde ogsaa glædet sig til at have Dem, og da han skulde have haft Fru Las til Bords, var det jo en dobbelt Skuffelse for ham.- paa den anden Side forstaar vi jo nok, at De maatte være med til Kai Nielsens Begravelse - men kedeligt var det, at han skulde begraves netop den Dag. - Billederne kom meget programmæssigt Mandag Aften; de er aldeles vidunderlige, og vi er forfærdelig glade for dem. De hænger henne over vores Flygel Knortegæssene i Midten, lidt højere end de to andre, Svanerne til venstre, nærmest Vinduerne og Brunnakkerne paa den anden Side sammen med Fru Las's Pastel. - De skal have Tusind Tak fordi De har villet lave dem til os paa saa rimelige Vilkaar, som sagt, vi er meget glade og meget taknemlige for dem; men Las! naar De nu skal være ærlig har De saa troet at vi bad om at faa dem alle tre i den store Størrelse - eller er det Deres gode Hjærte der er løbet af med Dem? - I Løbet af en nogenlunde overskuelig Fremtid skal vi nok faa sparet lidt sammen og ikke misbruge Deres Kredit mere end højst nødvendigt - men det bliver nok i flere smaa Portioner at det kommer. Ellen siger at Fru Las lovede at De begge vilde komme herud noget senere, og vi haaber at det bliver til Alvor. Mange Hilsner til baade Fru Las og Dem selv fra Ellen og Deres hengivne Chr. Treschow.

Orelund
d. 8/11 - 1924.

Kære Las!

De kan tro vi var bede af at
De og Fru Las ikke kom herud i Torsdags,
vi raavede Dem meget baade ved Jagten,
der var rigtig vellykket, og ved Faderens
Middag om Aftenen. - Faderen havde gaaet
gladet sig til at have Dem, og da han
skulde have haft Fru Las til Bords, var
det jo en dobbelt Skuffelse for ham, -
paa den anden Side forstaar vi nok,
at De maatte vare med til Kai Nielsen's
Begravelse - men kedeligt var det, at han
skulde begraves netop den Dag. - -

Billederne kom meget program-
mæssigt Mandag Aften; de er aldeles vid-
underlige, og vi er forfærdelig glade for
dem. De hanger henne over vores Stygel
Knortegæssene i Midten, lidt højere end
de to andre, Svænerne til venstre, nærmest
Vinduerne og Brunnakkerne paa den anden
Side rammen med Fru Las's Partel. - De

skal have Tusind Tak fordi De har villet
lave Dem til os paa saa rimelige Vilkaar,
som sagt, vi er meget glade og meget taknem-
lige for dem; men Las! naar De nu skal
være ærlig har De saa troet at vi bad
om at gaa dem alle tre i den store
Støvle - eller er det Deres gode Hjerte
der er løbet af med Dem! - I Løbet
af en nogenlunde overskuelig Fremtid
skal vi nok gaa aparet lidt sammen
og ikke misbruge Deres Kredit mere end
nødt nødvendigt - men det bliver nok
i flere smaa Portioner at det kommer.

Ellen siger at Fru Las lovede at
de begge vilde komme herud noget
senere, og vi haaber at det bliver til
slor.

Mange Hilsner til baade Fru
Las og Dem selv fra Ellen og
Deres hengjorte

Ehr. Terschow